

**Zeitschrift:** Arbido  
**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek  
Information Schweiz  
**Band:** 13 (1998)  
**Heft:** 1  
  
**Rubrik:** News BBS

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# CONGRÈS BBS YVERDON 98

DE LA TRADITION ORALE AUX RÉSEAUX DE COMMUNICATION

Notre prochain congrès annuel aura lieu à Yverdon du 3 au 5 septembre 1998. Nous recherchons pour la partie scientifique du congrès des animateurs d'atelier en langue française, allemande et italienne.

Si le pré-programme publié ci-dessous vous inspire, n'hésitez pas à prendre contact directement avec:

*Danielle.Mincio@bcu.unil.ch*

*Danielle Mincio,*

*Bibliothèque cantonale et universitaire,*

*1015 Lausanne - Dorigny,*

*tél.021/692 47 83, fax 021/ 692 48 45.*

## THÈMES À DÉVELOPPER

### Généralité

Complémentarité ou multiplications inutiles? Les différents modes (oral, écrit, électronique) de transmission des savoirs aujourd'hui.

Quatre thèmes:

- ① la tradition orale
- ② la tradition écrite
- ③ la tradition audiovisuelle
- ④ la révolution électronique

### ① La tradition orale

#### Généralité

La tradition orale, passage obligé pour accéder à l'écrit et à l'électronique? (Hier et aujourd'hui)

#### Ateliers

- Du conte à la lecture
- Le rôle des séances de lecture dans les bibliothèques de lecture publique
- Amener les enfants à la lecture par l'approche orale
- Les lectures dans les bibliothèques scolaires et enfantines
- De l'approche individuelle à l'approche collective d'une oeuvre
- Les rencontres et les lectures d'écrivains à la Bibliothèque Nationale et dans les bibliothèques universitaires
- Les sociétés de lecture et les déjeuners débats...

### ② La tradition écrite

#### Généralité

- Naissance de l'écrit, hasard ou nécessité ?

- La diffusion du savoir dans les bibliothèques, évolution de l'accessibilité à l'information dans les bibliothèques du Moyen-Âge à la veille de l'ère informatique
- Les rapports entre les bibliothèques et les éditeurs dans la diffusion des savoirs partenaires ou concurrents?
- L'expérience Mémoire éditoriale
- L'encyclopédie, bibliothèque idéale, annonce-t-elle trois siècles avant les cédéroms multimédias?
- De l'encyclopédie d'Yverdon à l'encyclopédie Universalis sur cédérom

#### Ateliers

- L'apport des manuscrits dans la circulation du savoir, hier et encore aujourd'hui
- Les services des manuscrits, reflet des bibliothèques médiévales ou dépôt d'archives du développement de l'imprimé?
- La naissance de l'imprimerie, apport culturel de l'imprimerie
- L'édition locale à Yverdon et dans le pays de Vaud
- Le rôle des réserves précieuses des bibliothèques dans le connaissance de la circulation des savoirs
- La révolution éditoriale
- Les acquisitions dans les bibliothèques sont-elles tributaires des rapports entre les bibliothèques et les éditeurs? Que peut-on faire pour améliorer ces relations? Où se situent les bibliothèques par rapport aux éditeurs dans la diffusion des savoirs?
- Volatilité de l'écrit
- Les paroles s'envolent, les écrits restent, le point de la situation actuelle sur les politiques de préservation des documents écrits dans les bibliothèques suisses

### ③ La tradition audiovisuelle

#### Généralité

- Le développement de l'audiovisuel, retour vers la tradition orale et gestuelle ancestrale ou étape vers la communication électronique?
- L'audiovisuel, complément à l'information orale et écrite ou langage à part entière?

#### Ateliers

- Médiathèques ou service de médiathèques intégrés dans les bibliothèques?
- Les produits audiovisuels ont-ils leur place dans les bibliothèques?
- Qu'entend-on par audiovisuel?
- La variété des produits à gérer, les solutions pratiques adoptées
- La diffusion des audiovisuels en bibliothèque
- Les problèmes liés aux droits d'auteurs et aux droits de représentation limitent-ils l'accès à l'information?

### ④ La révolution électronique

#### Généralité

Le vertige virtuel, la masse d'information en circulation sur Internet ne provoque-t-elle pas une désinformation?

#### Ateliers

- Comment orienter les usagers dans le monde virtuel?
- Organisation (catalogage, indexation) et sélection des informations, le nouveau rôle du bibliothécaire, l'émergence des services de référence
- Le patrimoine revisité
- Le numérique comme instrument de préservation des collections imprimées, manuscrites, cartographiques et imprimées, panacée ou mirage?
- Les expériences réalisées dans ce domaine dans les bibliothèques en Suisse, les implications financières et techniques
- La bibliothèque à distance
- La consultation des documents à distance, problèmes (droit, technique, etc.), solutions (proposition ECUP), gestion et stockage, les expériences en Suisse et à l'étranger, une centrale d'achat des droits au niveau est-elle nécessaire?
- La volatilité des informations
- Les informations sur Internet ont une durée de vie aléatoire, quelles réponses de gestion et de stockage peuvent apporter les bibliothèques dans ce domaine, sélection, stockage centralisé...
- De la disquette au cédérom au serveur ou l'impossible choix des supports



Foto: Hering Dresden

**Souvenir:**

BBS-Jubiläumskongress  
1997 in Zürich:  
Monica Wyss,  
Marie-Claude Troehler  
und Evelyne Campiche

- Quel type de support privilégié pour quel type de bibliothèque et quel type de document ? Quelles sont les pratiques actuelles en Suisse ?

**ASPECTS PRATIQUES***Principe généraux*

- Pour la conférence d'introduction et les conférences générales choisir des conférenciers de haut niveau et ne venant pas uniquement de Suisse ou d'Europe.
- La BBS mettra gratuitement à la disposition des animateurs qui en exprimeraient le besoin par manque de pratique, un formateur spécialisé dans l'animation des discussions de groupe.
- Le comité organisateur réunira tous les animateurs au moins une fois avant le congrès pour repréciser les modalités d'animation et les éventuels ajustements à faire dans ce domaine.
- Les conférenciers et les animateurs d'ateliers auront à disposition un local de test des moyens techniques qu'ils désirent utiliser (chariots de diapositives, micros, rétroprojecteurs, etc...)
- Les débats des ateliers seront publiés en allemand et en français dans le numéro d'ARBIDO suivant le congrès

*Organisation des conférences*

- Nombre de conférences: 5: 1 d'introduction générale, 1 par thème (oralité, écrit, audiovisuel et électronique)
- Publication du texte dans les trois langues nationales dans le programme distribué à l'enregistrement des

congressistes

- Traduction simultanée allemand - français - italien

*Organisation des ateliers*

Pour chaque thème entre quatre et six ateliers en fonction du nombre de participants aux congrès et d'animateurs de qualité disponibles.

*Dans chaque atelier:*

- A chaque atelier participe un étudiant BBS ou ESID ou un jeune professionnel qui est chargé de prendre note des discussions et de rédiger un résumé.
- Ces secrétaires de séance auront à disposition une salle de rédaction équipée de PC et de Macintosh et d'imprimantes pour mettre leur texte en forme. Les textes seront tirés le jour même et diffusés dès l'ouverture matinal du congrès pour les ateliers du jeudi 3 septembre et dès 13h30 le vendredi 4 septembre pour les ateliers du vendredi matin.
- La diffusion sera assurée par le secrétariat du Congrès. Ces secrétaires présenteront en 5-10 min après ou avant l'AG les résultats des discussions auxquels ils ont assisté.

*Pour chaque congressiste:*

- La possibilité d'assister aux conférences pour les deux thèmes qui l'intéresse le plus
- La possibilité de participer aux discussions de deux ateliers quelque, soit le thème qui l'intéresse
- La possibilité de connaître le contenu des conférences et des discussions auxquelles il n'a pu assister en raison de ses choix.

Danielle Mincio

**RELATIONS INTERNATIONALES**

Comme nous pouvons le constater, chaque jour notre profession s'internationalise. Le développement technologique change le visage de notre profession. Que ce soit à l'IFLA ou dans d'autres congrès nationaux ou internationaux, l'idée qui revient sans cesse est que les bibliothèques et les bibliothécaires sont en passe de devenir le pivot central de la société d'information qui se met en place.

Que ce soit pour organiser ou diffuser l'information, le monde d'aujourd'hui et plus encore celui de demain aura besoin de spécialistes en information documentaire qui soient capables d'aiguiller tout un chacun vers l'information qu'il recherche qu'elle soit sous forme de livre, de papier d'archives, de vidéo, de cédérom ou de dossier sur le Web et qu'elle se trouve à Lausanne, Paris, New York ou Tombouctou. Cette évolution implique que la profession se dote d'un code de déontologie tel que celui qui est en train de se préparer à la BBS mais aussi qu'elle multiplie les contacts et les échanges structurés avec les praticiens d'autres pays.

Trop souvent, ceux qui vont de temps en temps à un congrès international l'ont remarqué, la présence suisse est surtout une affaire individuelle qui ne permet pas de mettre sur place de réelles collaborations au niveau international.

C'est pourquoi, avec quelques suisses présents à l'IFLA de Copenhague, nous avons pensé qu'il était important de créer, au niveau de notre association professionnelle, un groupe de travail qui organise de manière plus structurée notre présence dans les colloques et les congrès à l'étranger pour que la Suisse soit présente au niveau international dans tous les



Dessins: Peter Gerber

domaines de la bibliothéconomie et puisse participer aux développements structurés qui se mettent en place à ce niveau.

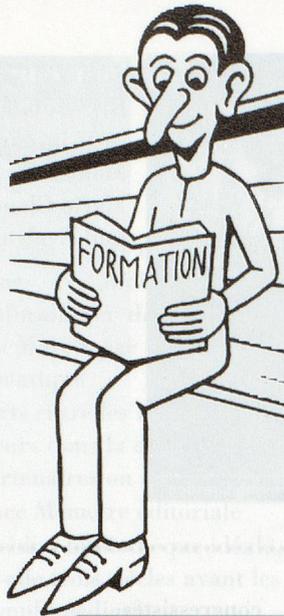
**Ce groupe de travail a pour objectifs de:**

- Coordonner la présence suisse dans les congrès, les colloques et les conférences à l'étranger.
- Encourager la participation de suisses actifs dans le domaine de la bibliothéconomie à des groupes de travail ou des projets internationaux (IFLA, CE, ALA, WIPO, EBLIDA, etc.).
- Offrir aux bibliothécaires la possibilité d'être informés sur les travaux à l'étranger auxquels des suisses ont participé par des comptes-rendus de colloques qui seront publiés dans ARBIDO, diffusé par e-mail et sur une page spéciale du Web de la BBS.
- Faire comprendre à nos autorités l'importance de la bibliothéconomie dans la société d'information de demain par le biais des liens que nous aurons créés à l'étranger.

Depuis la mise en place du nouveau Comité directeur de la BBS, les relations internationales font l'objet d'un ressort particulier dont j'ai la charge. Si vous êtes intéressés à appuyer cette nouvelle orientation et le besoin ressenti par certains de nos membres, je vous propose de vous joindre à ce groupe de travail en me contactant directement par e-mail:

Danielle.Mincio@bcu.unil.ch  
ou par fax 021/692 48 45 ou encore en m'écrivant:

Danielle Mincio, Bibliothèque cantonale et universitaire, 1015 Lausanne-Dorigny



Zeichnungen: Peter Gerber

## BRAVO!

### Folgende Kandidatinnen und Kandidaten haben die Prüfung im Herbst 1997 bestanden:

#### Bern

Emmenegger Markus, Sersa André, Wüest Claire, Zürcher Iris

#### Zürich

Lehner Melanie, Lutz Sara, Meyer Urs, Morgenthaler-Bollmann Margrit, Rapold Barbara, Schroeder Alice, Studer Barbara, Tobler Isabelle

#### Suisse romande

Bruggimann Isabelle, Brunner Anne, Buro Nicolas, Caloz Emma, Christe Sabine, Dapozzo Julie, Delessert Marielle, Duret Patrice, Grosjean Valérie, Haepers Juergen, Major Marta, Manoussakas Georges, Martine Marielle, Nicole Isabelle, Rouiller Jean-Luc, Roulin Vanessa, Salvi Mireille, Sarbach Frédéric, Seydoux Isabelle, Staehlin Géraldine, Voillat Gaetane, Von Siebenthal Claude, Vuille Annick, Wahlstroem Maria, Ziegenhagen Veronique

### Angenommene Diplomarbeiten Herbst 1997

#### Bern

Bühler Christa: *Die Schweizerische Volksbibliothek im Internet: Präsentationsmöglichkeiten und Realisationskonzept*

Dufour Bernhard:

*Die Spezialsammlungen der Schweizerischen Landesbibliothek*

Hess Simone: *Beschreibende Bibliographie zum illustrierten Werk Ernst Kreidolfs (1863 - 1956)*

Obrist Béatrice: *Planung und Aufbau einer Informationsstelle mit modernen technischen Hilfsmitteln für die Hauptstelle der Regionalbibliothek Bern*

Wachter Christa: *Beschreibende Bibliographie zum illustrierten Werk Ernst Kreidolfs (1863 - 1956)*

#### Zürich

Dahinden Isabel: *Mediothek der Universitätsspital-Bibliothek Zürich. Reorganisation und Ausbau*

Ducrey Beatrice: *Lesesaal-Reorganisation im Schweizerischen Sozialarchiv*

Fischer Maja: *Die Zeitschriftenkontrolle der Landesbibliothek des Kantons Glarus mit dem Bibliothekserwerbungs-system SISIS-SIERA V2.1*

Gebhardi David: *Annotiertes Verzeichnis von Firmenfestschriften aus dem Bestand des Schweizerischen Wirtschaftsarchivs*

Hagen Ruth: *Neuaufbau der Bibliothek der Höheren Fachschule im Sozialbereich HFS Zentralschweiz*

Schmied Daniel: *Neugestaltung der Homepage des DOBIS/LIBIS-Verbundes der Universität Zürich*

Schnyder Livia: *Einrichten zweier Bibliotheken in Winterthur, Schulhaus Oberseen*

#### Suisse romande

Bianchi Le Hénanf Giovanna: *Vers une bibliothèque virtuelle pour l'Institut d'architecture de l'Université de Genève: pages WEB en guise de guide du lecteur*

Desaules Mélanie: *Le public adolescent dans une bibliothèque de lecture publique: ombre et lumière*

Golay Sophie: *Il était une fois .... conter en classe*

Konan Maud: *Restructuration du secteur géographie de la bibliothèque du CESSOUEST comprenant la classification et l'indexation matières*

Kull Romain: *Réaménagement de la discothèque du Centre de Documentation de l'Ecole de Culture Générale „Henry-Dunant“ et réorganisation de son fonds musical*

Maiullari Balazs Eva: *Le correnti della musica rock: guida bibliografica e discografica ad uso degli utenti della fonoteca della Biblioteca Cantonale di Locarno*

Reyes Florentina: *Restructuration du plan de classification des collections des Bibliothèques de la Ville et des Jeunes de Delémont*

Rossel Lisca: *Souvenirs, souvenirs....: fonds historique de littérature pour la jeunesse issu des réserves des Bibliothèques municipales de Genève, section jeunes*

Rossé Frédéric: *Définition d'un format de catalogage propre au traitement des archives sur le système ACCESS*

### COMITÉ-DIRECTEUR BBS SÉANCES DU 31 OCTOBRE ET DU 18 NOVEMBRE 1997

Lors de sa séance du 31 octobre 1997, le Comité-directeur BBS a approuvé à l'unanimité le budget 1998 qui sera soumis à l'Assemblée des délégués du 12 décembre 1997. En outre, il a décidé d'accepter la proposition de ProLitteris concernant la prolongation du Tarif commun 6 concernant la location d'oeuvres dans les bibliothèques.

Le Comité-directeur souhaite trouver une nouvelle base de collaboration avec les associations partenaires en ce qui concerne l'édition d'ARBIDO.

En matière de formation et de formation continue, le Comité-directeur s'engage à tout mettre en oeuvre afin d'assurer la reconnaissance des diplômes BBS. La professionnalisation de la formation continue au sein de l'association est un premier pas dans cette direction. De plus, le Comité-directeur constate que le nombre de places de stage et d'apprentissage n'est pas suffisant. En raison du manque d'informations précises, de nombreuses bibliothèques ne prennent pas de décision dans l'immédiat. Toutefois, il est urgent que les bibliothèques engagent des stagiaires et des apprentis afin de ne pas mettre en péril l'avenir de la profession. En effet, le danger existe que faute de places d'apprentissage, le nombre restreint d'apprentis incite à supprimer les cours.

Le Comité-directeur décide de prendre position en faveur du site de Lucerne pour une future HES, dans le cas où une seule école devait être choisie en Suisse alémanique.

Le Comité-directeur exprime son intérêt à une participation de l'association «Expo 2001» en collaboration avec d'autres partenaires.

Alain Huber



#### Bibliothek für Betriebswirtschaft der Universität Zürich

Für unsere Bibliothek mit der Fachrichtung Betriebswirtschaftslehre, am Institut für Rechnungswesen und Controlling, suchen wir auf den 1. Februar 1998 oder nach Vereinbarung eine/n

### Diplombibliothekar/in

mit einem Pensum von 60 - 90% (evtl. andere Lösungen nach Vereinbarung). BBS-Diplom oder gleichwertige Ausbildung ist erwünscht.

Neben Teamfähigkeit und Kontaktfreude wird Erfahrung im Umgang mit modernen Informatikmitteln erwartet.

Zum Aufgabengebiet gehören:

- Ausleihe
- EDV-Katalogisierung (DOBIS/LIBIS)
- Recherchen in elektronischen Datenbeständen
- allgemeine Bibliotheksarbeiten

Anfragen und Bewerbungen sind zu richten an:  
Markus Knaus  
Bibliothek für Betriebswirtschaft  
Plattenstr. 14, 8032 Zürich  
Tel. 01-634 39 10

#### Sie suchen einen **Informationsspezialisten**

- für Recherchen in Wissenschaft, Technik und Wirtschaft;
- als Begleiter in Projekten mit grossem Informationsbedarf;
- als Berater beim Aufbau Ihrer Dokumentationsstelle.

Ich stelle Ihnen mein Wissen und meine langjährige Erfahrung zur Verfügung.

**Peter Landert, Hüslimattstrasse 15, 4417 Ziefen**

Tel./Fax 061 931 33 72

Diskret, genau, zuverlässig.

